

Avery Dennison® Pathfinder® Edge™

Manuel d'utilisation de l'équipement

Juin 2026



TCPFEDGEEM Rév. AA 26/06



©2026 Avery Dennison. Tous droits réservés.
Classification: Avery Dennison – Public

Chaque produit et programme est assorti d'une garantie écrite respective, la seule garantie sur laquelle le client peut compter. Avery Dennison Corp. se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits, aux programmes et à leur disponibilité à tout moment et sans préavis. Bien qu'Avery Dennison Corp. ait fait tout son possible pour fournir des informations complètes et exactes dans ce manuel, Avery Dennison Corp. ne saurait être tenue responsable des omissions ou inexactitudes. Toute mise à jour sera intégrée dans une édition ultérieure de ce manuel.

© 2026 Avery Dennison Corp. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable d'Avery Dennison.

Marques déposées

Avery Dennison® et Pathfinder® Edge™ sont des marques déposées d'Avery Dennison Corporation.

Android est une marque de Google LLC.

Bluetooth et BLE sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. USA

Toutes les autres marques et noms de produits sont des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Hors des États-Unis, veuillez envoyer les batteries à l'adresse suivante:

EMEA, 4 Awberry Court, Croxley Business Park, Hatters Lane, Watford, WD18 8PD



Avery Dennison

170 Monarch Lane Miamisburg, OH 45342

Table des matières

1. Commencer	1
Public.....	1
Étiquetage électronique réglementaire.....	1
Présentation de l'imprimante	2
À propos de l'imprimante	2
Afficher.....	2
Utilisation de la batterie de l'imprimante	3
Informations sur le recyclage	3
Recharger la batterie.....	3
Remplacement de la batterie	4
2. Chargement des fournitures.....	5
Chargement des étiquettes, des tickets ou du papier reçu	5
Chargement en mode Peel.....	7
Chargement en mode sans pelage	8
Calibrage de l'alimentation	9
3. Impression et numérisation.....	11
Impression	11
Saisie des données	11
Scanner les codes- barres	12
Impression d'étiquettes de test	12
Impression d'une étiquette de rapport de diagnostic.....	14
Impression d'une imprimante À propos de l'étiquette.....	14
Impression d'une étiquette à damier.....	14
Impression d'une étiquette en niveaux de gris	15
Impression d'une étiquette à code-barres horizontale.....	15
Impression d'une étiquette à code-barres verticale.....	15
4. Entretien et maintenance	17
Rangement de l'imprimante	17
Déblocage des approvisionnements.....	17

Nettoyage	17
Nettoyage de l'extérieur.....	18
Nettoyage de la tête d'impression.....	18
Nettoyage du plateau, de l'entraînement de la doublure et des rouleaux de pincement.....	19
Nettoyage du capteur de marque noire	20
Nettoyage de la fenêtre du scanner	20
5. Dépannage	21
Assistance technique	21
UN. Spécifications et accessoires.....	22
Spécifications de l'imprimante	22
Spécifications radio.....	23
Spécifications Bluetooth®.....	23
Spécifications d'approvisionnement	23
Accessoires.....	24
Utilisation de l'étui	25

1. Commencer

L'imprimante Avery Dennison® Pathfinder® Edge™ imprime, numérise et collecte des données. L'imprimante fonctionne en mode décollement ou en mode sans décollement. L'imprimante utilise la plateforme Android™ 15. L'imprimante contient une radio WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ ac /ax et Bluetooth® 5.3 double mode .

Ce manuel explique comment insérer une batterie, charger les consommables et nettoyer l'imprimante. Il comprend également des informations de dépannage de base .Avery Dennison développe des applications personnalisées; votre imprimante peut contenir une application personnalisée. Contactez votre représentant Avery Dennison pour plus d'informations.

Public

Ce manuel est destiné à l'opérateur qui numérise ou saisit des données pour imprimer et appliquer des étiquettes. Pour plus d'informations sur la configuration de l'imprimante, reportez-vous au *Guide de l'administrateur système* .

Veillez consulter les informations réglementaires, la fiche de sécurité de l'imprimante et *les instructions d'utilisation et d'entretien de la batterie (135484)*, trouvé sur notre site Web : avydn.co/pathfinder-edge-printer .

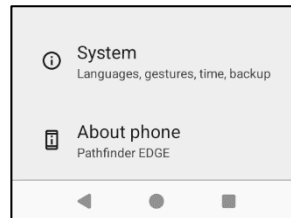
Des manuels supplémentaires sont disponibles sur notre site Web.

Conservez la boîte et les matériaux d'emballage au cas où l'imprimante aurait besoin d'être réparée.

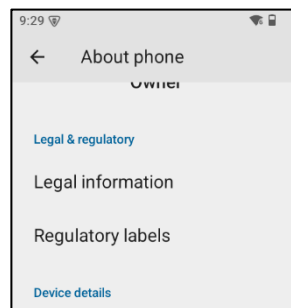
Étiquetage électronique réglementaire

L'imprimante affiche les informations réglementaires d'étiquetage électronique.

1. Ouvrez l' application **Settings** (Paramètres) .
2. Défilez et appuyez sur **About phone** À propos du téléphone .



3. Défilez et appuyez sur **Regulatory Labels** (Étiquettes réglementaires) .



4. L'étiquette réglementaire apparaît.

Présentation de l'imprimante






1	USB Type C	5	Scanner
2	Déclenchement	6	LED d'état du scanner
3	Déblocage de la batterie	7	Bouton d'alimentation
4	Bouton de verrouillage		

À propos de l'imprimante

Le bouton d'alimentation est rouge. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour éteindre ou redémarrer l'imprimante, puis sélectionnez l'option souhaitée.

L'imprimante est dotée d'un écran tactile. Utilisez votre doigt pour sélectionner les options. Pour faire défiler un menu, faites glisser rapidement votre doigt. Vous pouvez également appuyer légèrement tout en faisant glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas. Un simple clic permet toujours de lancer l'élément sélectionné.

Lorsque l'imprimante est allumée, faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran pour la déverrouiller. L'écran comporte plusieurs icônes :

Clé	Description
	Retour - revient à l'écran/menu précédent
	Accueil – l'utilisateur voit l'écran d'accueil.
	Vue d'ensemble – ouvre les vignettes des applications récemment utilisées, ce qui vous permet de passer facilement d'une tâche à l'autre.

Afficher

La barre d'état de l'écran affiche la tension de la batterie, le type de connexion, la puissance du signal sans fil, etc., de manière similaire aux icônes des téléphones portables.

Utilisez l'application Paramètres Android standard pour modifier la luminosité de l'écran, régler la date et l'heure, les notifications, le Wi-Fi, etc. Ce manuel ne traite pas de l'application Paramètres Android.

Utilisation de la batterie de l'imprimante

L'imprimante utilise une batterie lithium-ion 7,26 V rechargeable et remplaçable. L'imprimante utilise également une pile bouton de secours pour conserver les paramètres de son horloge temps réel.

Consultez l'annexe A, « [Spécifications et accessoires](#) », pour connaître la référence de la batterie de remplacement.

Avertissements : Ne pas remplacer les piles. Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect. Jetez rapidement la pile usagée. Tenir hors de portée des enfants. Chargez la batterie à l'aide du chargeur Avery Dennison® Pathfinder® Edge™ chargeur répertorié dans l'annexe A, « [Spécifications et accessoires](#) ».

L'imprimante consomme de l'énergie sur batterie même lorsqu'elle n'imprime pas. Éteignez l'imprimante lorsqu'elle n'est pas utilisée. Retirez la batterie de l'imprimante lorsque vous la rangez pendant un mois ou plus. La batterie doit être chargée avant un stockage de longue durée ou après qu'elle ait été déchargée lors d'une session d'impression.

Informations sur le recyclage

Ne jetez pas les piles à la poubelle. Recyclez conformément à la réglementation locale. Pour plus d'informations sur le recyclage des piles dans votre région, consultez www.call2recycle.org.

Les piles peuvent également être retournées port payé à :

Centre de ressources énergétiques Avery Dennison; 200 Monarch Lane; Porte n°39; Miamisburg, OH 45342

Recharger la batterie

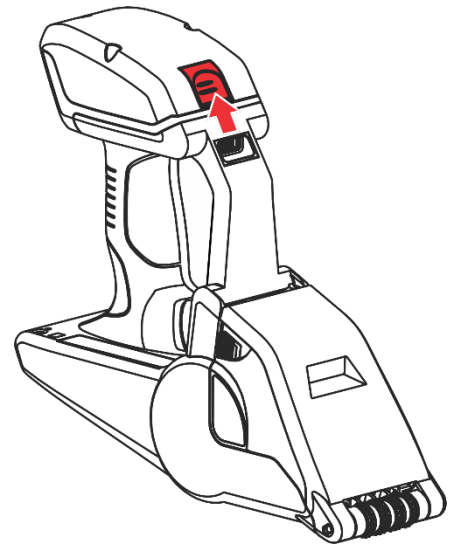
Chargez la batterie à l'aide du chargeur Avery Dennison® Pathfinder® Edge™ mentionné dans l'annexe A, « [Spécifications et accessoires](#) ».

Pour plus d'informations, veuillez consulter la documentation fournie avec les chargeurs.

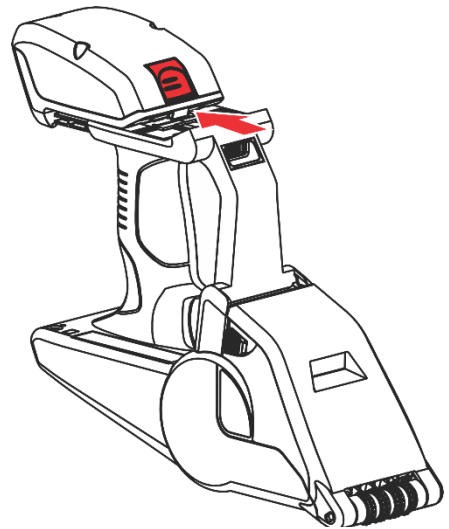
Remplacement de la batterie

Éteignez l'imprimante avant de remplacer la batterie. Pour remplacer la batterie:

1. Tenez l'imprimante à l'envers d'une main et appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie de l'autre main.



2. Retirez la batterie de l'imprimante.



3. Faites glisser la nouvelle batterie sur la partie inférieure de l'imprimante jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

ATTENTION : Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez rapidement la pile usagée. Tenir hors de portée des enfants.

2. Chargement des fournitures

L'imprimante utilise trois types de consommables :

- Étiquettes. Charger les consommables pour le mode pelage ou sans pelage.
- Étiquettes.
- Papier reçu (papier fax).

L'imprimante possède deux modes d'impression.

- *Le mode « pelage »* retire le papier protecteur des fournitures au fur et à mesure de l'impression des étiquettes. Ce mode vous permet d'appliquer l'étiquette immédiatement. C'est uniquement pour les étiquettes. Appuyez sur la gâchette pour imprimer une étiquette ou l'étiquette suivante s'imprime automatiquement lorsque la précédente est retirée.
- *Mode sans pelage* ne retire pas le papier protecteur. Il est destiné aux fournitures imprimées en bande continue.

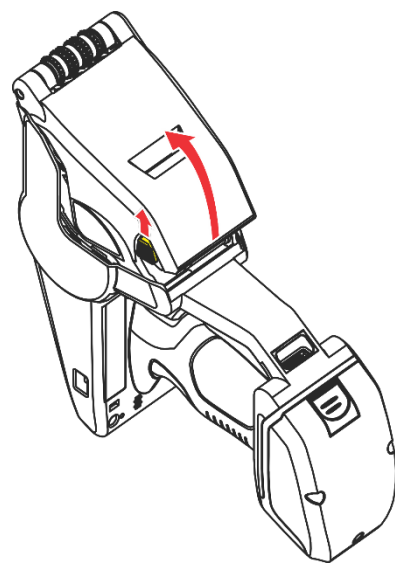
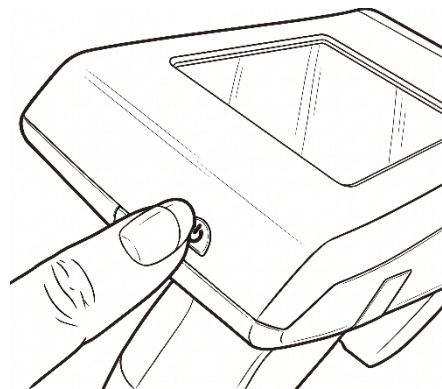
Avant l'impression, votre administrateur système devra peut-être définir le type de capteur; reportez-vous au *Guide de l'administrateur système*.

Vérifiez régulièrement le niveau de charge de la batterie; si celui-ci est faible, remplacez-le par une batterie complètement chargée. Nous vous recommandons de le vérifier lorsque vous chargez un nouveau rouleau de consommables.

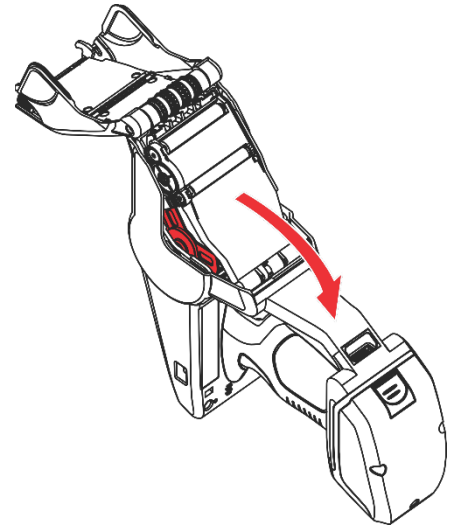
Chargement des étiquettes, des tickets ou du papier reçu

Pour charger les approvisionnements :

1. Allumez l'imprimante. Faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran pour déverrouiller.
2. Appuyez sur les boutons de verrouillage pour déverrouiller la porte extérieure.
3. Ouvrez le panneau extérieur de la porte.



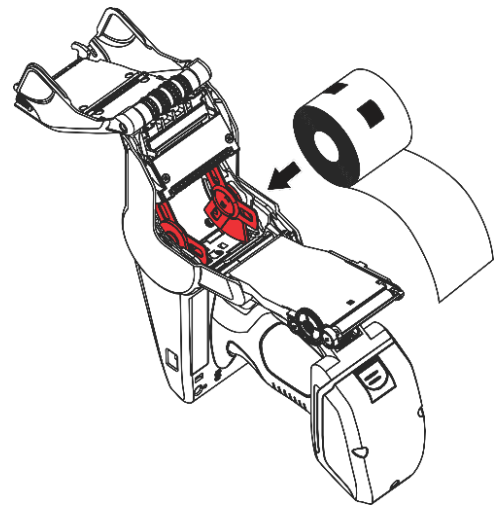
4. Ouvrez la porte d'alimentation intérieure.



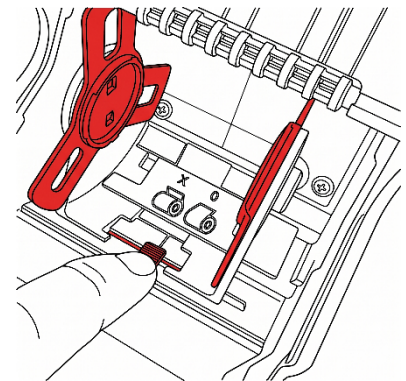
5. Écartez les languettes du support de fournitures d'une main afin qu'il s'adapte à la taille de votre rouleau de fournitures.

6. Appuyez sur la languette de verrouillage de l'alimentation (faites-la glisser vers le haut) une fois que vous avez la taille dont vous avez besoin.

7. Insérez le câble en le déroulant par le bas comme indiqué.



Note: Deux icônes à l'intérieur de l'imprimante indiquent le sens de déroulement du rouleau de consommables.
La languette de maintien verrouille le porte-consommables.



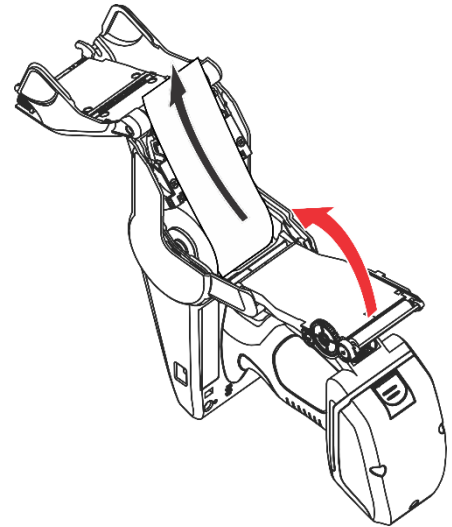
8. Continuez à charger les consommables pour le mode d'impression souhaité: [pelage](#) ou [non-pelage](#).

Chargement en mode Peel

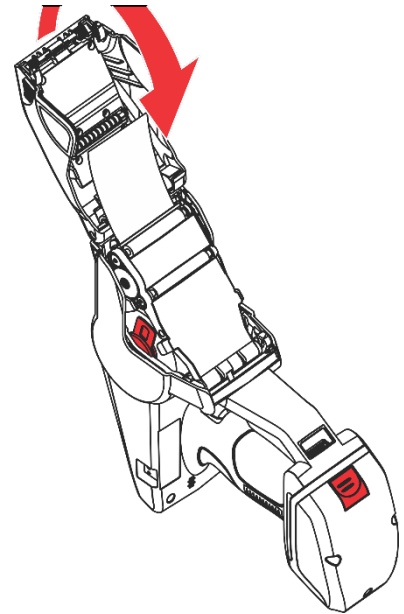
Le mode «décoller» retire le papier protecteur des consommables pendant l'impression. Appliquez l'étiquette en exerçant une pression constante (et non une force).

Suivez les étapes décrites dans [la section Chargement des étiquettes, des tickets ou du papier reçu](#), puis:

1. Décollez et jetez les trois à quatre premiers centimètres d'étiquettes de leur support, puis placez le rouleau d'étiquettes dans l'imprimante.
2. Fermez la porte d'alimentation intérieure.

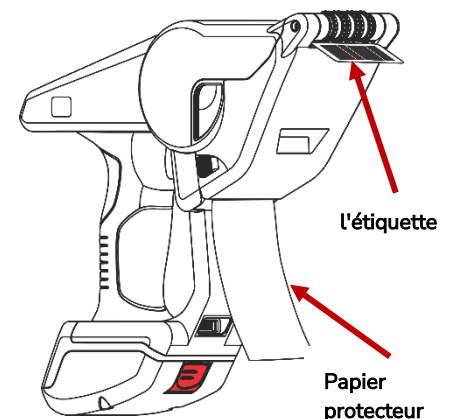


3. Fermez la porte extérieure.



Imprimante en mode Peel.

4. Calibrer l'alimentation. Consultez la section « [Calibrage de l'alimentation](#) » pour plus d'informations.

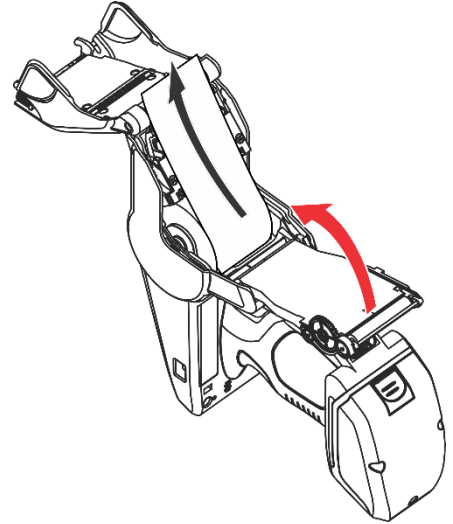


Chargement en mode sans pelage

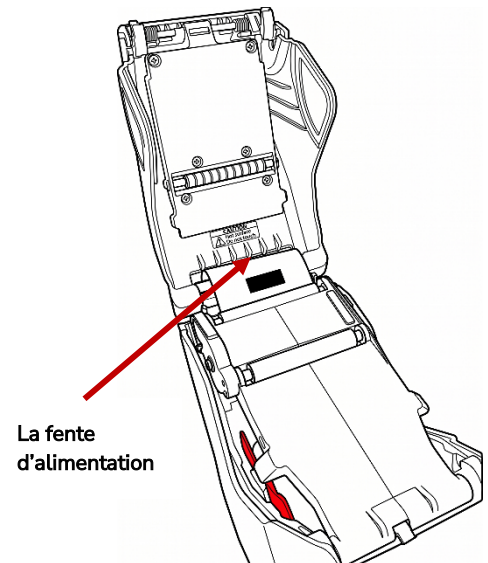
Le mode sans décollement ne retire pas le papier support – les fournitures sont imprimées en bande continue.

Suivez les étapes décrites dans [la section Chargement des étiquettes, des tickets ou du papier reçu](#), puis:

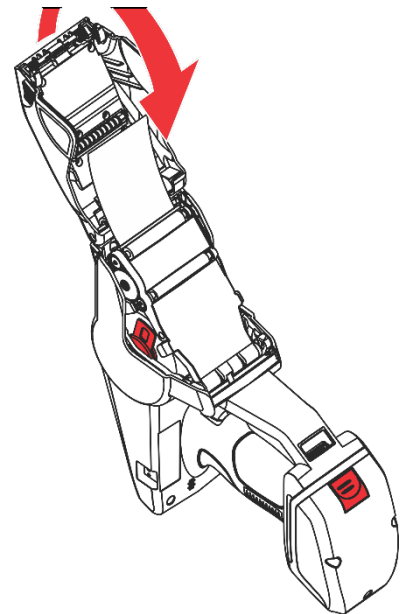
1. Placez le rouleau d'étiquettes dans l'imprimante.
2. Fermez la porte d'alimentation intérieure.



3. Faites passer le câble d'alimentation par la fente.

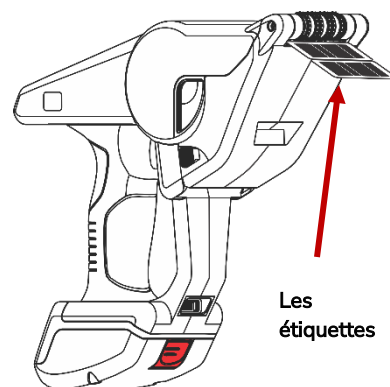


4. Fermez la porte extérieure.



Imprimante en mode sans décollement.

5. Calibrer l'alimentation. Consultez la section « [Calibrage de l'alimentation](#) » pour plus d'informations.



Calibrage de l'alimentation

Calibrer l'alimentation

- configuration initiale de l'imprimante
- chaque fois que l'approvisionnement est modifié (de la marque noire à la découpe à l'emporte-pièce ou vice versa)
- si vous utilisez des étiquettes avec un support de couleur différente (autre que blanc).

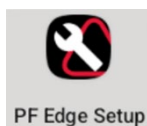
Votre imprimante peut disposer d'une application personnalisée qui calibre automatiquement l'alimentation . La technique d'étalonnage est la même pour **tous** les types d'alimentation. Si l'imprimante ne parvient pas à se calibrer, appelez le support technique.

Le capteur de marque noire se trouve à l'arrière de la porte d'alimentation intérieure.

1. Alimentation en charge.
2. Fermez la porte d'alimentation intérieure.
3. Fermez la porte extérieure.

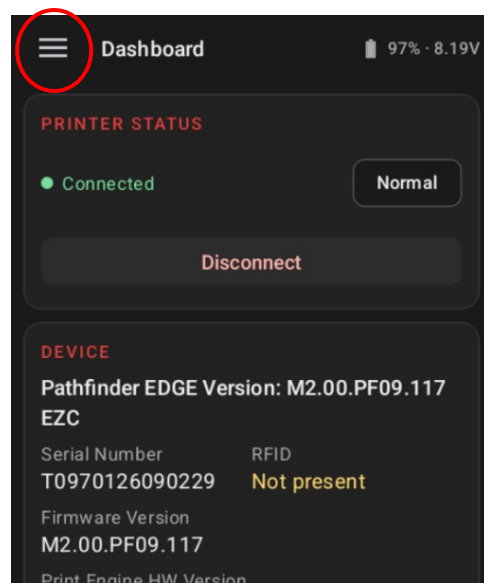
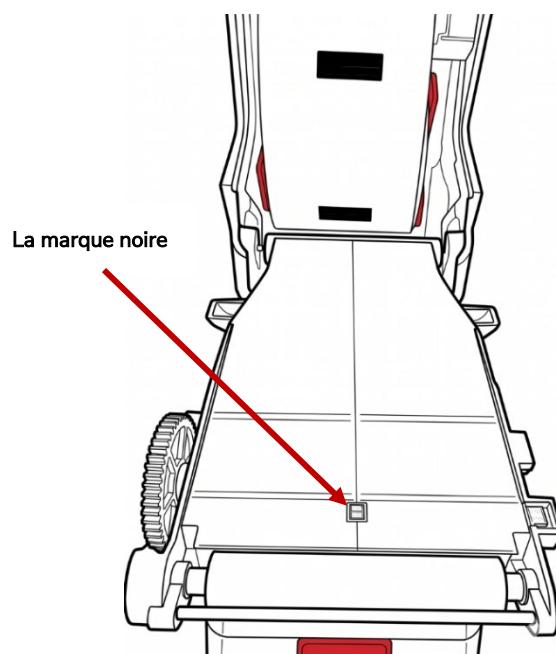
Dans l' *application de configuration PF Edge* , lors de l'*étalonnage du capteur de marque noire* , trois étiquettes sont utilisées pour l'étalonnage. L'imprimante insère une étiquette vierge, à la recherche du repère. La deuxième étiquette sert à vérifier la marque noire. La troisième étiquette imprime un message si l'étalonnage a réussi.

1. Appuyez sur Application **PF Edge Setup** .

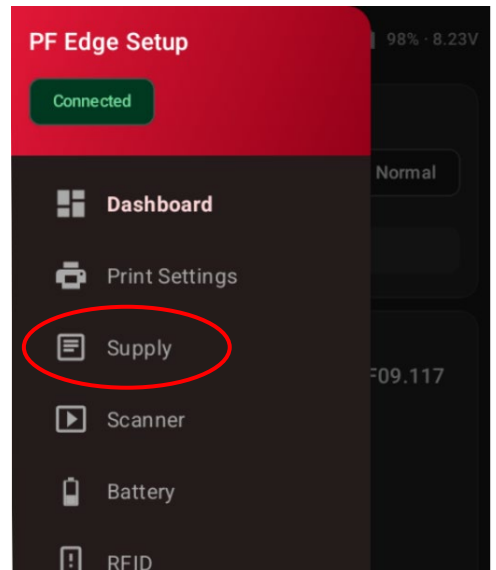


Vous verrez le tableau de bord de l'imprimante.

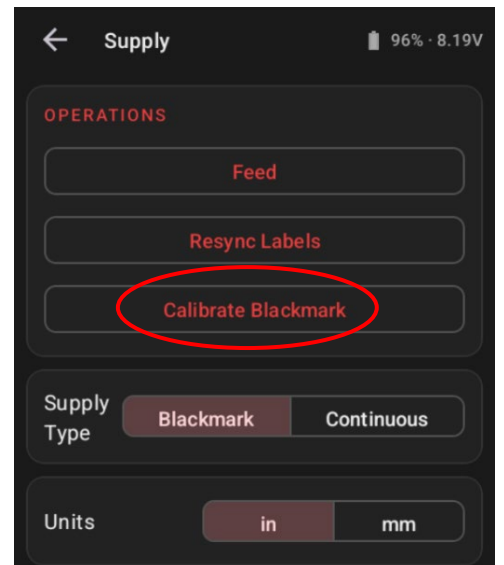
2. Appuyez sur Menu.



3. Appuyez sur **Supply** (Fournir) .



4. Appuyez sur **Calibrate Blackmark** (Calibrer Blackmark) .



3. Impression et numérisation

Ce chapitre explique comment

- étiquettes imprimées
- scanner les codes-barres
- Imprimer les étiquettes de test.

Remarque : Avant l'impression, votre administrateur système devra peut-être ajuster le contraste ou la position d'impression. Pour plus d'informations, veuillez consulter le *Guide de l'administrateur système*. Votre imprimante peut disposer d'une application personnalisée qui configure automatiquement ces valeurs.

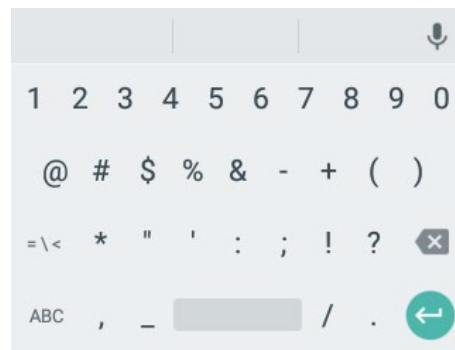
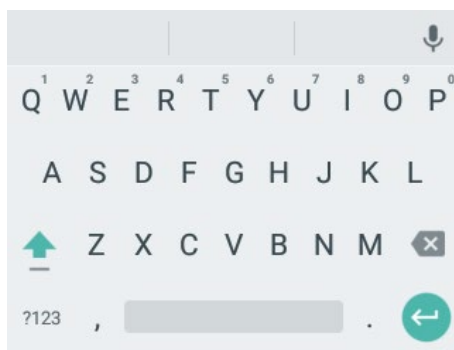
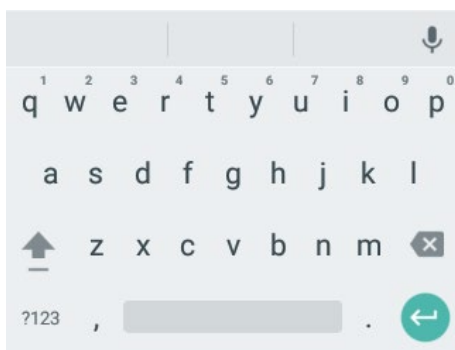
Impression

La surface d'impression noire unie ne peut excéder 30 % de chaque pouce carré de la surface disponible. Utilisez une batterie complètement chargée pour imprimer. Quand et comment imprimer dépend de l'application de votre imprimante.

- seulement après avoir appuyé sur une certaine touche
- automatique dès que vous appuyez sur la gâchette
- automatiquement, sans aucune intervention de votre part.
- une étiquette ou une bande d'étiquettes
- après avoir scanné un code-barres.

Saisie des données

Si votre application nécessite la saisie de données, l'imprimante affiche le clavier standard.



Selon votre application, les données peuvent être saisies ou numérisées.

Scanner les codes- barres

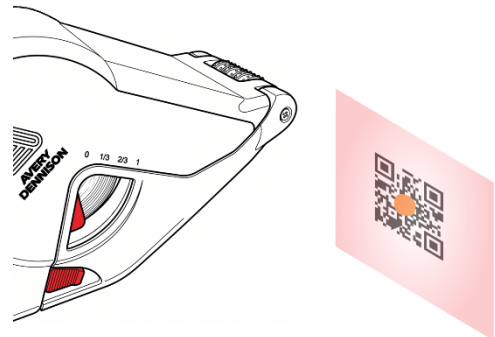
Votre imprimante possède un scanner bidimensionnel intégré.

Pour scanner un code-barres:

1. Pointez le scanner légèrement en angle, à environ 10 à 20 cm du symbole du code-barres.
2. Appuyez sur la gâchette ou sur toute autre touche spécifiée par votre administrateur système.

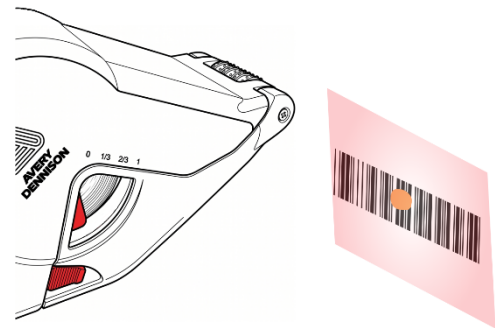
La LED du scanner se trouve au-dessus de l'écran.

Voyant d'état de balayage	Description
Vert	Analyse réussie.
Rouge	Analyse infructueuse.



Si le code-barres ne peut pas être scanné:

- Modifiez légèrement l'angle du scanner et réessayez.
- Nettoyez la fenêtre du scanner. Consultez la section « [Nettoyage de la fenêtre du scanner](#) » du chapitre 4 pour plus d'informations.
- Déplacez le scanner à une distance de 10 à 20 cm du code-barres. Ajustez cette distance au besoin pour trouver la distance correcte.
- Essayez de scanner un autre code-barres que vous avez déjà scanné avec succès. Si cette analyse est réussie, le problème de lecture provient du code-barres.
- Déplacez-vous dans un endroit plus sombre.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de vides (traînées) dans le symbole du code-barres.

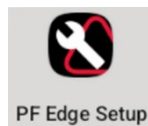


Si l'analyse échoue toujours, demandez à votre administrateur système d'effectuer un test du scanner.

Impression d'étiquettes de test

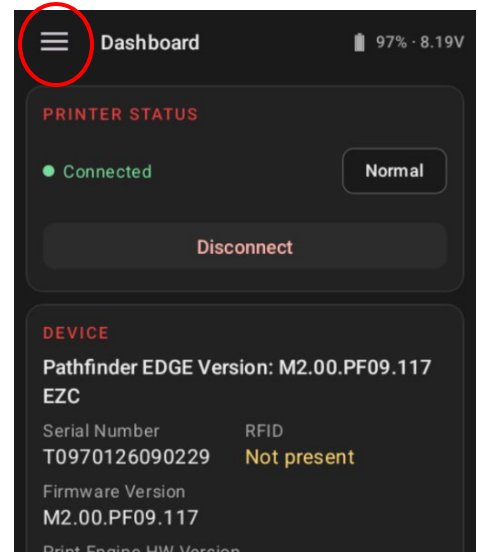
Plusieurs options d'étiquettes de test sont disponibles dans l' *application de configuration PF Edge* . Avant d'exécuter ces tests, chargez l'alimentation en mode non-pelage. Ces informations tiennent mieux sur des étiquettes de 2x2 ou 2x4.

3. Appuyez sur Application **PF Edge Setup** .

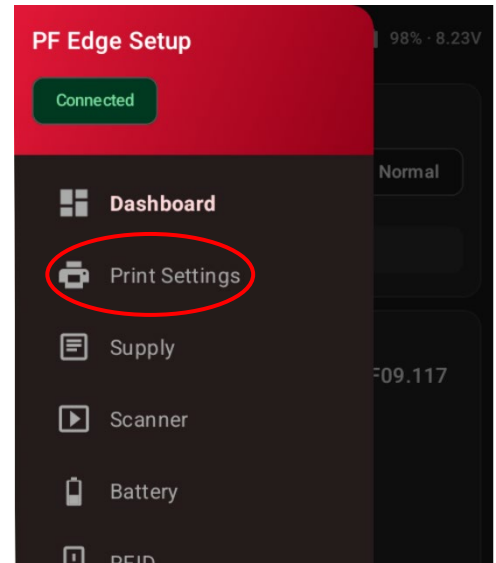


Vous verrez le tableau de bord de l'imprimante.

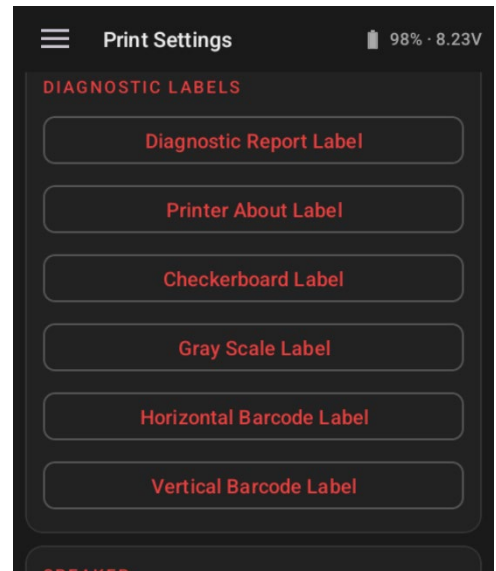
4. Appuyez sur Menu.



5. Appuyez **Print Settings** (Paramètres d'impression) .



- 6.
7. Faites défiler pour afficher le menu Diagnostics et appuyez sur l'option d'étiquette que vous souhaitez imprimer.



Impression Diagnostic Report Label (d'une étiquette de rapport de diagnostic)

L'étiquette de diagnostic indique la version du moteur d'impression, la taille totale en pouces, la tension de la batterie et les informations relatives aux points de la tête d'impression. La section Diagnostics des paramètres affiche le capteur actuel et la position de l'alimentation. L'étiquette affiche également des informations de diagnostic réseau.

Si l'échantillon imprimé comporte moins de lignes ou aucune ligne, conservez-le et contactez le support technique.

```
PFEDGE Diagnostics Info
PE Version      : M2.00.PF09.117 EZC
Total Inches    : 00000490
Battery Voltage : 8.077V
PH Dot Resist Avg : 735
Bad Dot Count   : 0

Settings Diagnostics Info
Sensor          : Black Mark
Shift Position - X : 0
Shift Position - Y : 0

Network Diagnostics Info
IP Address      : 000.000.000.000
MAC Wired       :
MAC Wireless    : 00:00:00:0A:40:7E
```

Impression Printer About Label (d'une imprimante À propos de l'étiquette)

L'étiquette « À propos de l'imprimante » affiche la version matérielle du moteur d'impression, le numéro de build, la version de la carte de contrôle, la version du chargeur de démarrage et la version du moteur d'impression, la tension de la batterie et les informations sur les points de la tête d'impression. L'étiquette « Configuration de l'imprimante » indique le capteur actuel et la position du consommable. L'étiquette affiche également des informations de diagnostic réseau.

Si l'échantillon imprimé comporte moins de lignes ou aucune ligne, conservez-le et contactez le support technique.

```
P / E Hardware V : 2
Build Number     : 15
Control Board V  : 0
Bootloader V    :
P / E V          : M2.00.PF09.117

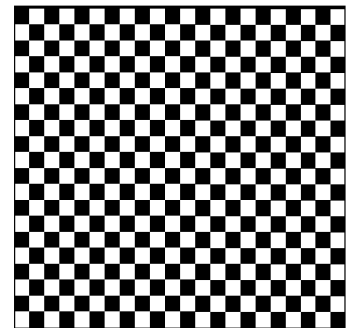
Printer Setup - About
P/E Version      : M2.00.PF09.117 EZC
Model           : Pathfinder EDGE
S / N           : T0970126090229
Kernel V        : 5.10

End of Print
```

Impression Checkerboard Label (d'une étiquette à damier)

Checkerboard Label (Étiquette à damier) à toucher. Cette étiquette atteste du bon fonctionnement des stroboscopes de la tête d'impression.

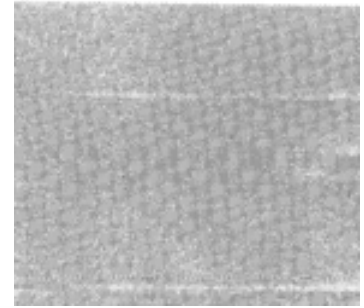
Si l'échantillon imprimé comporte moins de lignes ou aucune ligne, conservez-le et contactez le support technique.



Impression Gray Scale Label (d'une étiquette en niveaux de gris)

Étiquette **Gray Scale Label** (à échelle de gris) . Cette étiquette vérifie l'uniformité de l'impression. L'échantillon imprimé doit être uniformément gris sur toute la surface.

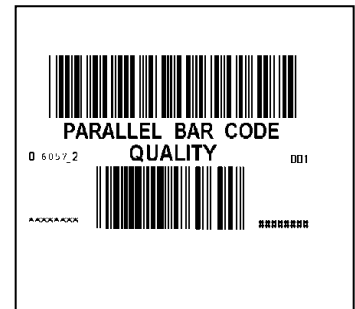
Si vous constatez des vides, notamment sur les bords, conservez l'échantillon et contactez le support technique.



Label with voids

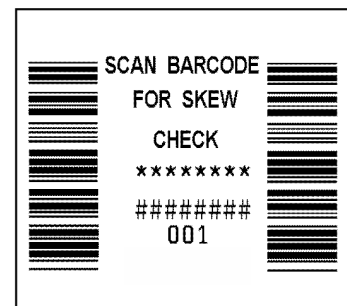
Impression d'une étiquette à code-barres horizontale

Parallel Barcode Label (Étiquette de code-barres parallèle) à toucher . Une étiquette imprime des codes-barres parallèles que vous pouvez scanner pour vérifier leur qualité.



Impression d'une étiquette à code-barres verticale

Étiquette **Horizontal Barcode Label** (de code-barres horizontale) . Cette étiquette imprime des codes-barres séquentiels que vous pouvez scanner pour vérifier la qualité de ces codes-barres.



4. Entretien et maintenance

Ce chapitre vous explique comment

- ranger l'imprimante
- dégager les blocages d'approvisionnement
- Nettoyez la tête d'impression, le rouleau d'entraînement, les capteurs et la fenêtre du scanner.

Rangement de l'imprimante

La température de stockage recommandée est indiquée dans l'annexe A. **Ne** rangez pas l'imprimante à proximité de celle-ci.

- champs magnétiques
- zones humides, sales ou de service
- zones de vibrations ou de chocs intenses.

Débloquer des approvisionnements

Pour débloquer un approvisionnement :

1. Éteignez l'imprimante et ouvrez complètement la porte extérieure et la porte intérieure d'alimentation.
2. Retirez les fournitures.
3. Retirez soigneusement tout tuyau bloqué. **Ne** retirez pas le tube d'alimentation coincé par l'avant du déflecteur d'étiquettes. **N'utilisez pas** d'objets pointus pour retirer les fournitures coincées.
4. Nettoyez toute accumulation de colle.
5. Rechargez les fournitures, fermez la porte intérieure d'approvisionnement, puis fermez la porte extérieure.

Nettoyage

N'utilisez pas d'objets pointus ni de produits ménagers pour nettoyer l'imprimante. Nettoyez l'extérieur, la tête d'impression, le rouleau d'entraînement et le capteur de marques noires:

- en cas d'accumulation de colle dans le circuit d'alimentation.
- avant de charger un nouveau rouleau de papier d'emballage.
- lors de l'impression dans des conditions de températures extrêmes, d'humidité élevée ou dans un environnement sale.
- après avoir débloqué un approvisionnement.
- si l'impression présente des vides ou des stries comme indiqué.



Voids



Streaks

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez l'extérieur de l'imprimante à l'aide d'alcool isopropylique à 99 % ; nous recommandons des lingettes pré-humidifiées, un stylo de nettoyage approuvé ou un coton-tige.

Faire N'utilisez **pas** d'autres détergents/nettoyants, ils peuvent détériorer les plastiques et provoquer une panne de l'imprimante.

Faire Ne vaporisez **pas** de liquides sur l'imprimante, ils pourraient s'infiltrer à l'intérieur et endommager les composants électroniques.

Des méthodes et des produits de nettoyage inappropriés peuvent entraîner des défaillances qui ne sont pas couvertes par la garantie.

Nettoyage de la tête d'impression

Les actions suivantes peuvent endommager la tête d'impression:

- **N'utilisez pas** de silicone pour nettoyer ou lubrifier.
- **N'utilisez pas** d'objets pointus pour enlever les particules d'adhésif ou d'étiquette de la zone de la tête d'impression.
- **Ne touchez pas** la tête d'impression avec vos doigts.

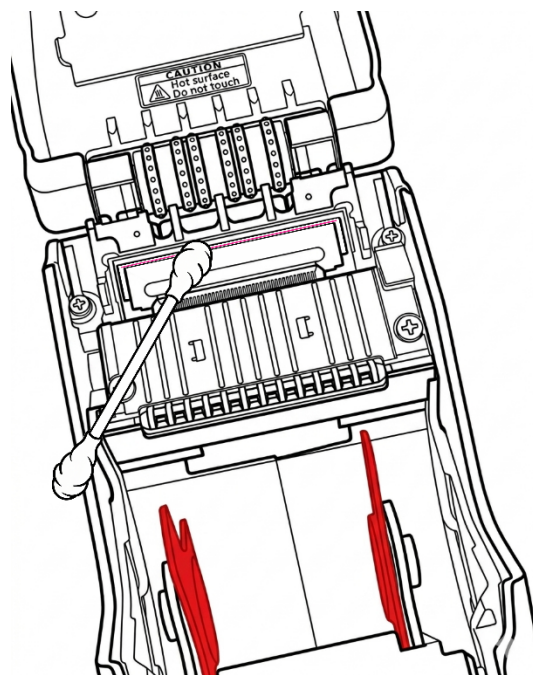
Pour nettoyer la tête d'impression:

1. Éteignez l'imprimante.
2. Ouvrez la porte extérieure et la porte d'alimentation intérieure et retirez les fournitures.
3. Vérifiez que le porte-accessoires ne présente pas d'accumulation de colle et nettoyez-le si nécessaire.

Remarque : Avant de nettoyer la tête d'impression, déchargez-vous de la terre en touchant un objet métallique. La mise à la terre empêche les décharges électrostatiques, qui pourraient endommager la tête d'impression. Laissez la tête d'impression refroidir pendant une minute. Nettoyez la tête d'impression avant de charger un nouveau rouleau de consommable.

4. Nettoyez la zone de la tête d'impression de tous les éléments adhésifs et étiquettes à l'aide d'un stylo de nettoyage, d'un coton-tige ou d'un chiffon doux imbibé d'alcool isopropylique à 99 %. Laissez sécher la tête d'impression.
5. Rechargez le rouleau d'approvisionnement et fermez la porte d'approvisionnement intérieure et la porte extérieure.
6. Allumez l'imprimante.

Attention : la surface de la tête d'impression est chaude. Ne pas toucher .

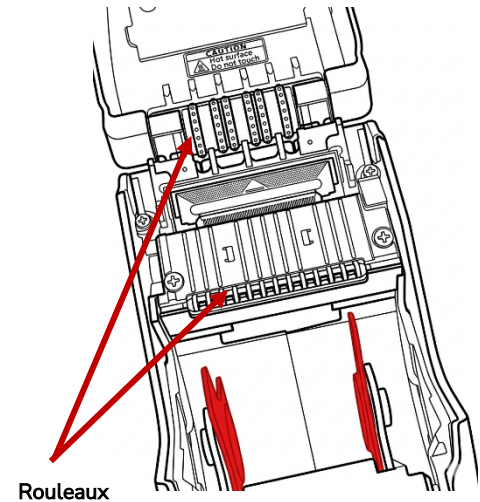


Nettoyage du plateau, de l'entraînement de la doublure et des rouleaux de pincement

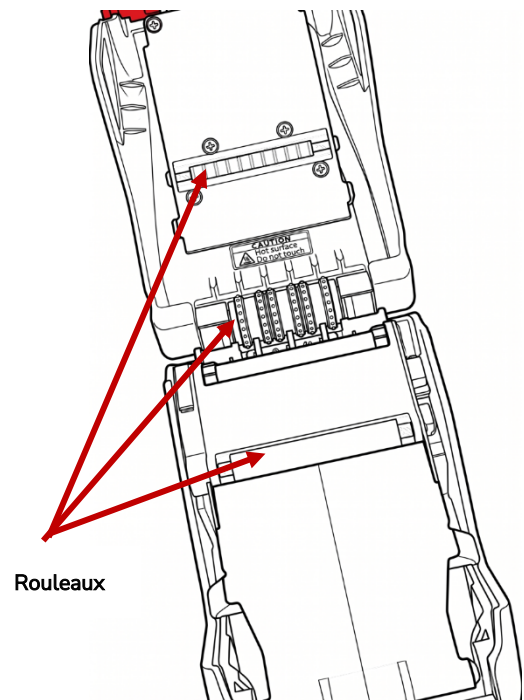
Nettoyez ces rouleaux lorsque vous constatez une accumulation de colle, lorsqu'une étiquette est enroulée autour d'eux ou chaque fois que vous chargez un nouveau rouleau de consommable.

1. Éteignez l'imprimante, ouvrez la porte extérieure et la porte d'alimentation intérieure.
2. Retirez les fournitures.
3. Utilisez une brosse sèche à poils souples, comme une brosse à dents, pour nettoyer les rouleaux.

Si la brosse n'enlève pas tout l'adhésif, humidifiez un coton-tige avec de l'alcool isopropylique à 99 % et passez le coton-tige sur le rouleau. Attendez quelques minutes que l'imprimante sèche.



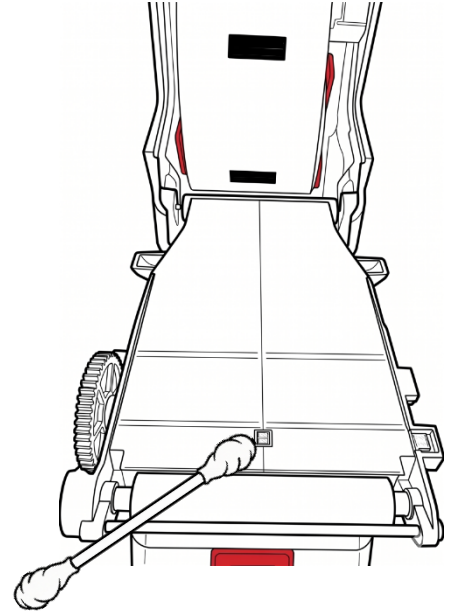
4. Rechargez les fournitures, porte d'approvisionnement intérieure et porte extérieure.
5. Allumez l'imprimante.



Nettoyage du capteur de marque noire

Pour nettoyer le capteur de marque noire:

1. Éteignez l'imprimante et ouvrez la porte extérieure et la porte intérieure d'alimentation. Le capteur de marque noire se trouve sous la porte d'alimentation intérieure.
2. Retirez les fournitures.
3. Nettoyez le capteur de marque noire avec un coton-tige sec.
4. Réapprovisionnez les stocks.
5. Fermez le couvercle du réservoir.
6. Fermez la porte extérieure.

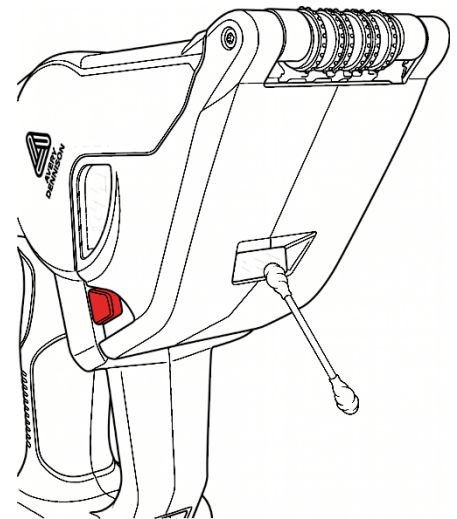


Nettoyage de la fenêtre du scanner

Assurez-vous que l'imprimante est éteinte avant de nettoyer la vitre du scanner. Humidifiez légèrement un chiffon doux avec de l'eau distillée et essuyez *délicatement* l'écran et la fenêtre du scanner.

N'utilisez pas de produits nettoyants ménagers sur l'écran ou la fenêtre du scanner.

N'appuyez pas trop fort sur la fenêtre du scanner – elle pourrait bouger ou se fissurer.



5. Dépannage

Ce chapitre répertorie certains problèmes d'imprimantes courants et leurs solutions.

Problème	Solution
L'imprimante n'alimente pas le moteur.	<p>Passez à une batterie complètement chargée.</p> <p>Fermez complètement la porte extérieure.</p> <p>Chargez correctement l'alimentation. Voir le chapitre 2, « Chargement des fournitures », pour plus d'informations.</p> <p>Vérifiez que le rouleau d'entraînement n'est pas obstrué par des étiquettes.</p> <p>Vérifiez que le galet presseur est bien en place.</p>
L'imprimante n'imprime pas.	<p>Passez à une batterie complètement chargée.</p> <p>Chargez correctement l'alimentation. Voir le chapitre 2, « Chargement des fournitures », pour plus d'informations.</p> <p>Nettoyez la tête d'impression. Consultez la section « Nettoyage de la tête d'impression » pour plus d'informations.</p>
L'impression présente des défauts ou est trop claire.	<p>Chargez correctement l'alimentation. Voir le chapitre 2, « Chargement des fournitures », pour plus d'informations.</p> <p>Fermez complètement la porte extérieure.</p> <p>Passez à une batterie complètement chargée.</p> <p>Nettoyez la tête d'impression. Consultez la section « Nettoyage de la tête d'impression » pour plus d'informations.</p> <p>Vérifiez que le stock n'est pas endommagé ou défectueux.</p>
L'imprimante imprime partiellement sur le papier et ne répond pas au clavier ni à la gâchette.	<p>Chargez correctement les consommables ou chargez de nouveaux consommables, si nécessaire. Voir le chapitre 2, « Chargement des fournitures », pour plus d'informations.</p> <p>Débloquez tout blocage d'approvisionnement.</p> <p>Nettoyez la tête d'impression. Consultez la section « Nettoyage de la tête d'impression » pour plus d'informations.</p> <p>Passez à une batterie complètement chargée.</p>
Le scanner ne lit pas les codes-barres.	<p>Consultez la section « Lecture des codes-barres » pour plus d'informations.</p>
L'écran ne s'allume pas.	<p>Vérifiez que l'alimentation est activée.</p> <p>Passez à une batterie complètement chargée.</p>

Assistance technique

Si ces solutions ne fonctionnent pas ou si vous rencontrez un problème ou un code d'erreur non répertorié, veuillez contacter votre administrateur système ou appeler le support technique. Avant d'appeler le support technique, imprimez une étiquette de test.

UN. Spécifications et accessoires

Spécifications de l'imprimante

Dimensions:	Largeur – 177 mm (6,97 po) Hauteur – 315,5 mm (12,43 po) Profondeur – 87,5 mm (3,45 po)
Poids:	Poids – 1,65 lb. (750 g) sans alimentation ni batterie Poids d'expédition – 3,75 lbs. (1,70 kg)
Afficher:	Tactile capacitif
Tête d'impression :	1,89" (48 mm) (203 points par pouce)
Impression:	Impression thermique directe (sans encre ni ruban)
Vitesse d'impression:	Jusqu'à 101,6 mm (4 po) par seconde, 127 mm (5 po) par seconde (texte seulement), 152,44 mm (6 po) par seconde (texte seulement)
Évaluation du système d'impression :	8,4 V, 2,45 A
Batterie:	Batterie lithium-ion 7,26 Vcc, 4 900 mAh, 35,58 Wh
Mémoire:	6 Go de RAM DDR5; 64 Go de mémoire flash NAND
Température de fonctionnement	Température de fonctionnement: 0°C à 40°C (32°F à 104°F) ;
(Exploitation et stockage):	Température de stockage: -20°C à 60°C (4°F à 140°F)
Humidité (fonctionnement et stockage) :	5 % – 90 % sans condensation

Spécifications radio

Radio	Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ ac /ax et radio Bluetooth® 5.3 double mode
Bandes	Fréquences 2,4 GHz à 2,5 GHz (b/g/n/ax), 5,15 GHz à 5,825 GHz (a/n/ ac /ax) et 5,925 GHz à 7,125 GHz (ax)

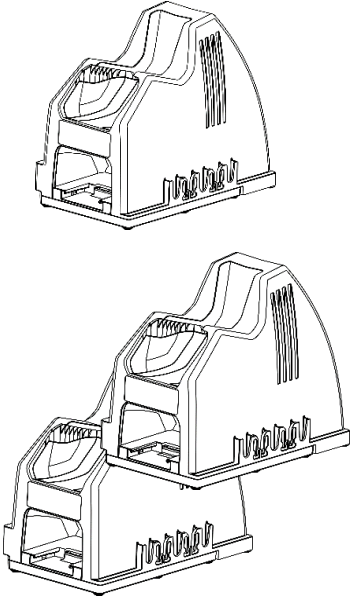

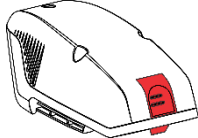
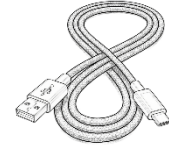

Spécifications Bluetooth®

Version	Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ ac /ax et radio Bluetooth® 5.3 double mode
Groupe	Bande 2,4 GHz

Spécifications d'approvisionnement

Tailles des fournitures :	Largeurs: 1,2 pouce, 1,5 pouce et 2,0 pouces (30 mm, 38 mm et 51 mm), réglables entre 1,2 et 2,0 pouces (30 mm et 51 mm). Longueurs 0,55" – 8,0" (14 mm – 203 mm) Le mode Peel prend en charge les longueurs de 0,785" (20 mm) ou plus. Le mode sans pelage prend en charge les longueurs de 0,55" (14 mm) ou plus.
----------------------------------	---

Accessoires

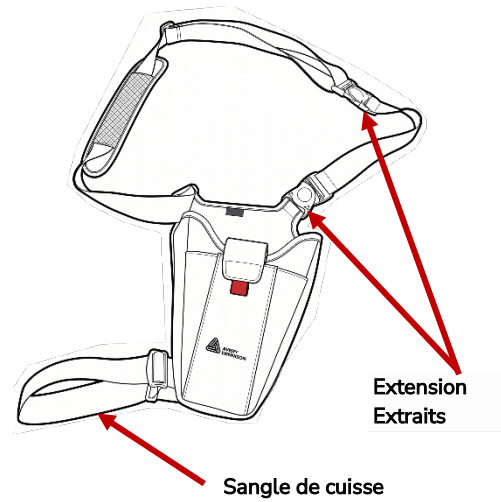
Numéro de pièce	Modèle/Description	
135485	Chargeur de batterie	
135843	Étui	
135484	Batterie supplémentaire	
135401	Câble USB	
114226	Stylo de nettoyage	

Utilisation de l'étui

L'étui est muni d'une bandoulière avec extension et d'une sangle de cuisse.

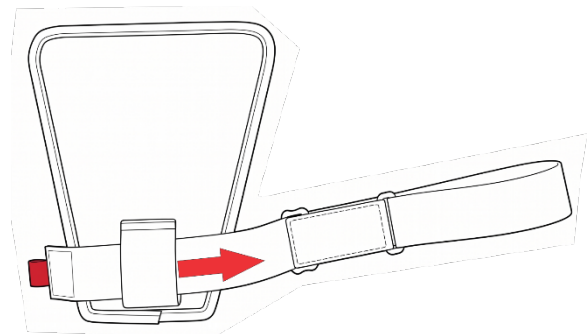
Pour ajouter l'extension,

1. Fixez les deux extrémités de la rallonge sur la bandoulière.



Pour retirer la sangle de jambe,

2. Ouvrez la fermeture auto-agrippante.
3. Faites glisser la sangle à travers la boucle.





AMERIC AS

170 Monarch Lane
Miamisburg, OH 45342
U.S.A.
Tel +888 616 3002

ASIA

No. 7 Chun Ying Street
Tseung Kwan O Industrial Estate
New Territories, Hong Kong

EMEA

Unit 5 Elisa Close
Chapel Lane
High Wycombe
Buckinghamshire
HP12 4FX, U.K.

ASIA PACIFIC and AUSTRALIA

61 Vore Street
Silverwater NSW 2128
Australia

Technical Support: ids.averydennison.com/support